

Министерство образования и науки Российской Федерации
ФЕДЕРАЛЬНОЕ ГОСУДАРСТВЕННОЕ БЮДЖЕТНОЕ
ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЕ УЧРЕЖДЕНИЕ ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ
«САРАТОВСКИЙ НАЦИОНАЛЬНЫЙ ИССЛЕДОВАТЕЛЬСКИЙ
ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ ИМЕНИ Н.Г.ЧЕРНЫШЕВСКОГО»

Кафедра общего литературоведения и журналистики

**Очерки о США в творчестве советских журналистов
1960-х годов**

АВТОРЕФЕРАТ МАГИСТЕРСКОЙ РАБОТЫ

Студентки 2 курса 255 группы
направления 42.04.02 «Журналистика»
Института филологии и журналистики

Обычевой Анны Константиновны

Научный руководитель
к.ф.н., доцент
должность, уч. степень, уч. звание



подпись, дата

И.В. Бибина
инициалы, фамилия

Заведующий кафедрой
д.ф.н., профессор
должность, уч. степень, уч. звание



подпись, дата

В.В. Прозоров
инициалы, фамилия

Саратов 2016 год

Введение. Актуальность исследования. Очерк — один из самых важных жанров советской журналистики. Художественно-публицистический жанр очерка, богатый различными средствами изображения, позволял авторам обращаться к актуальным проблемам современности, рассказывать о жизни выдающихся людей и освещать важные для общества темы. В исследуемый период особой популярностью пользовались очерки о зарубежных странах. Журналисты-международники рассказывали читателям о жизни за рубежом, в очерках они описывали и объясняли необычную и неизвестную для советских граждан действительность, которую те не могли увидеть сами, поэтому их очерки издавались и переиздавались большими тиражами. Этим объясняется актуальность данной работы — важно изучить приемы описания зарубежной культуры, которыми пользовались признанные советские публицисты.

Цель выпускной квалификационной работы — выявить принципы и приёмы, которыми советские журналисты пользуются при написании текстов про американскую культуру.

Разработка цели предполагает решение ряда следующих задач:

- 1) рассмотреть научные исследования, посвящённые жанру путевого очерка;
- 2) проанализировать книги некоторых советских журналистов, посвященные изображению культуры Америки;
- 3) сравнить приёмы, которыми пользуются журналисты.

Объектом исследования работы являются книги очерков об Америке советских писателей и журналистов.

Предмет исследования — приемы, с помощью которых авторы выстраивают образ американской культуры.

Теоретическую базу для изучения приёмов описания зарубежной страны составили классические научные исследования публицистических жанров. Стилистические и композиционные особенности жанра очерка

подробно рассматриваются в работах В.А. Алексеева, Т.А. Беневоленской, В.Я. Канторовича, Г.В. Колосова, Н.М. Масловой, В.А. Михельсона, М.И. Стюфляевой, М.С. Черепанова¹. Современными исследованиями жанра очерка являются монографии М.Н. Кима и А.А. Тертычного². Материалом самостоятельных исследований стали книги наиболее известных советских очеркистов.

Структура работы. Выпускная квалификационная работа состоит из введения, двух глав: «История и теория жанра путевого очерка» и «Реализация жанра путевого очерка в книгах советских журналистов», заключения и библиографического списка.

Новизна работы обусловлена тем, что ранее исследование и сравнение очерков заявленных в работе авторов не проводилось.

Научная значимость исследования заключается в том, что в работе предпринята попытка изучить и описать разнообразие использования принципов создания образа зарубежной страны, что позволит судить об успешности реализации жанровых особенностей путевого очерка на примере различных авторов.

Положения, выносимые на защиту.

1. В изученных путевых очерках авторы используют различные приемы создания определенного образа зарубежной страны:

- хронологическое построение глав-очерков в книге;
- дневниковое повествование с описанием событий каждого дня;

¹ Алексеев, В.А. Русский советский очерк. Ленинград, 1980; Беневоленская, Т.А. Композиция газетного очерка: пособие по спецкурсу. М., 1975; Канторович, В.Я. Заметки писателя о современном очерке. М., 1973; Колосов, Г.В. Поэтика очерка: учебно-методическое пособие. М., 1977; Маслова, Н.М. Путевые записки как публицистическая форма: (Становление и развитие жанра «путешествия» в публицистике). М., 1977; Михельсон, В.А. «Путешествие» в русской литературе. Ростов, 1974; Стюфляева, М.И. Образные ресурсы публицистики. М., 1982; Черепанов, М.С. Проблемы теории публицистики. М., 1973.

² Ким, М.Н. Технология создания журналистского произведения. СПб., 2001; Тертычный, А.А. Жанры периодической печати: учебное. М., 2000.

— публицистические рассуждения, исторические сведения и подтверждающие их материалы из СМИ и других источников;

— авторы передают читателям знания об Америке не только через объяснение уклада жизни, особенностей политики и пропаганды, но и через знакомство с конкретными людьми;

— авторы используют различные изобразительно-выразительные средства и художественные средства изображения;

— авторы передают речь собеседника с ее фонетическими особенностями и используют транслитерацию английских слов;

— отношение автора к описываемым героям или событиям проявляется в его личных высказываниях, в комментариях к словам собеседника, в использовании иронии при описании того или иного события или человека;

— используют метод сравнения с родной страной;

— определение неизвестного термина или явления авторы помещают в сноски или общее повествование.

2. Сходства и различия авторских приемов обусловлены целью написания книги и индивидуальными особенностями личности автора.

3. Очерки советских журналистов о США были средством утвердить превосходство советского строя над миром капитализма.

Основное содержание выпускной квалификационной работы. Во Введении определяется актуальность темы, ее новизна, формулируются цель, задачи, объект и предмет исследования, обосновывается структура работы.

В первой главе «История и теория жанра путевого очерка» рассмотрена история зарождения жанра «путешествия» в Древней Руси и его дальнейшее преобразование в жанр путевого очерка. В работе изучено определение жанра очерка, описаны его стилевые и композиционные особенности.

А.А. Тертычный предлагает такое научное определение жанра: «Очерк – это художественно-публицистический жанр, в котором сочетаются логико-

рациональный и эмоционально-образный способы отражения действительности для решения определенных аспектов концепции человека или общественной жизни»³.

Особенностью художественно-публицистического жанра очерка является его документальность, фактическая достоверность. При этом исследователи теории жанра говорят о допустимости использования вымысла при создании очерка. При создании литературного портрета героя в своем произведении очеркист должен описывать только присущие реальному человеку черты внешности и характера. Автор должен с документальной точностью перечислять только действительные факты биографии героя. Если автор называет в очерке настоящее имя реального человека, вымысел при создании его портрета недопустим. При этом исследователь Канторович говорит: «Даже строго документальному очерку не противопоказан вымысел, выражающийся в отборе фактов и черт персонажей, в выборе ситуаций, конфликтов, в «догадке» о мотивах поступков героя, о его душевном мире»⁴.

В центре внимания автора путевого очерка или путевых записок находится человек. В задачи автора-очеркиста может входить создание образа типичного героя, то есть жителя той или иной страны. Очерк на основе исследования одного героя может познать и описать особенности какой-либо социальной группы общества.

Путевой очерк представляет собой описание путешествия журналиста. Сюжет путевого очерка строится на описании встреч автора с разными людьми и событий, которые с ними происходили. Автор путевого очерка не просто описывает все, что увидел. В соответствии со своим замыслом он отбирает самое важное и интересное. В путевом очерке сюжет строится главным образом вокруг автора, автор выступает в роли очевидца и

³ Тертычный, А.А. Жанры периодической печати: учебное пособие [Электронный ресурс] / А.А. Тертычный. – М. : Аспект Пресс, 2000. URL: <http://www.evartist.narod.ru/text2/01.htm> (дата обращения: 17. 05. 2016). Загл. с экрана. Яз.рус.

⁴ Канторович, В.Я. Заметки писателя о современном очерке / В.Я. Канторович. – М.: Советский писатель, 1973. – С. 33.

участника описываемых событий. Изложение материала в очерке подчиняется авторской позиции очеркиста, его отношению к событиям и героям.

Очерку свойственно наличие выразительных средств изображения (метафора, гипербола, метонимия, сравнение, ирония), синтаксических средств выразительности (инверсия, риторический вопрос, параллелизм, анафора, антитеза, парцелляция, сегментация) и художественных средств изображения, таких, как пейзаж, деталь, портрет, диалог.

Одним из главных средств выражения содержания в очерке является композиция. Цельность произведения достигается только при наличии четкого авторского замысла. Жанру очерка характерно использование ассоциативного способа изложения, проявлением которого служат авторские размышления.

Чтобы понять, какие приемы используются для описания незнакомой страны и ее культуры, во второй главе «Реализация жанра путевого очерка в книгах советских журналистов» проанализированы книги самых известных и статусных советских журналистов-международников, посвященные изображению Америки. Для сравнения взяты следующие книги об Америке: «Американские дневники» Бориса Полевого; «Ваш специальный корреспондент встретился...» и «Один год беспокойного солнца» Генриха Боровика; «Земля за океаном» Бориса Стрельникова и Василия Пескова; «Америка справа и слева» Бориса Стрельникова и Ильи Шатуновского; «"Серебряная кошка", или путешествие по Америке» Алексея Аджубея; «Генераторы дезинформации» Владимира Николаева; «Американки» Татьяны Тэсс.

В работе рассматриваются идеи создания путевых очерков об Америке и их композиционные формы. Авторский замысел создания книги определяет ее тематическое наполнение. Например, в книге очерков «Один год беспокойного солнца» Генрих Боровик осуществляет идею показать полную

картину жизни Америки за один насыщенный событиями год. Книга Боровика включает в себе огромное тематическое разнообразие. Автор в хронологической последовательности описывает и комментирует политические события выбранного года, рассказывает о возникающих в Америке идейных течениях и искусстве. Также он рассуждает об американцах, показывает читателю людей с разными морально-этическими установками и жизненными путями.

В книге очерков «Генераторы дезинформации» Владимир Николаев пишет о том, как он видит принципы работы системы пропаганды в США. Тема, рассматриваемая автором в данной книге, обуславливает особенности ее содержания. В отличие от других рассмотренных книг, очерки Николаева глубоко анализируют одну определенную область американской жизни. Николаев описывает, как устроена работа средств массовой информации в США и как она влияет на мировоззрение американцев.

В работе описывается каких героев выбирают авторы для своих очерков и с помощью каких принципов создают их образы. Журналисты передают читателям знания об Америке не только через объяснения уклада жизни, особенностей политики и пропаганды, но и через знакомство с конкретными людьми. Так, в задачи автора-очеркиста входит создание образа типичного героя, то есть жителя той или иной страны. Героями очерков становятся люди различных социальных кругов и с различными жизненными принципами. Авторы делятся своими разговорами с американцами, создают их речевые и художественные портреты с помощью описания их внешности (уделяя внимание деталям), характера и манеры речи.

Огромное место в очерках всех авторов занимают диалоги с американцами. С их помощью журналисты не только передают манеру речи американцев, но и раскрывают черты их характера, узнают об их волнениях и жизненных позициях, а также об отношении к чему-либо.

Во второй главе рассматриваются черты публицистики в очерках об Америке, исследуется роль автора в тексте и характеристика образа зарубежной страны, созданного в книге.

Публицистичность текста проявляется в авторских рассуждениях об актуальных проблемах современности, которые он связывает с темой своего произведения. Авторы путевых очерков рассказывают читателям о различных составляющих американской жизни, дают определения фундаментальным понятиям. Авторы для подтверждения своих рассуждений включают в очерки дополнительные материалы, такие, как выдержки из различных СМИ, научных исследований, художественных произведений и др. Авторы делают выводы, опираясь на документальные факты.

Одним из приемов исследования зарубежной страны является сравнение ее с родиной. На основе уже известного, родного и привычного писатели-путешественники познают и оценивают незнакомые страны. Изучаемые журналисты видят цель своих очерков ещё и в том, чтобы развеять миф о буржуазном рае и утвердить приоритет советских ценностей. Об этом свидетельствует то, что сравнение неизменно оказывается в пользу СССР.

Автор в очерке ведет повествование, организует сюжет, формирует взгляд аудитории на описываемые события. Личность автора проявляется в его диалогах с героями очерка, в личных суждениях автора о себе, других людях и событиях.

В заключении выпускной квалификационной работы магистра даны выводы и намечены перспективы исследования.

Заключение. Развитие жанра путевого очерка в России можно поделить на несколько исторически обусловленных этапов. В конце XVII — первой четверти XVIII века при поддержке Петра Первого распространился жанр путевых записок. XVIII столетие — это период, когда на основе ученых «путешествий» зарождался жанр путевого очерка. Третий период развития

жанра связан с расцветом русской классической очерковой прозы и появлением литературных путешествий (XIX и начало XX века). И, наконец, период расцвета жанра – советский путевой очерк.

Для описания незнакомой страны и ее культуры советские очеркисты используют жанр путевого очерка, богатый различными художественными средствами изобразительности и выразительности, композиционными формами построения. Им присущи публицистические черты – фактическая достоверность, актуальная социальная направленность, яркое выражение авторской позиции.

Для советских очеркистов, в частности, Алексея Аджубея, Бориса Полевого, Бориса Стрельникова, Василия Пескова, Владимира Николаева, Ильи Шатуновского, Генриха Боровика и Татьяны Тэсс, характерно использование следующих приемов:

- хронологическое построение глав-очерков в книге;
- дневниковое повествование с описанием событий каждого дня, что обусловлено сроком пребывания автора в описываемой стране;
- авторы используют характерные для жанра очерка публицистические рассуждения, исторические сведения и подтверждающие их материалы из СМИ и других источников;
- авторы передают читателям знания об Америке не только через объяснение уклада жизни, особенностей политики и пропаганды, но и через знакомство с конкретными людьми;
- для создания образов авторы используют различные изобразительно-выразительные средства: сравнение, метафора, ирония, риторические вопросы, парцелляция. Авторы активно используют такие художественные средства изображения, как пейзаж, портрет, деталь и диалог;
- авторы передают в очерках речь собеседника такой, какой они ее слышали, то есть с ее фонетическими особенностями;

— авторы используют транслитерацию английских слов и частично передают манеру речи собеседников для создания наиболее близкого к действительности образа американца;

— отношение автора к описываемым героям или событиям проявляется в его личных высказываниях, в комментариях к словам собеседника, в использовании иронии при описании того или иного события или человека;

— неотъемлемой чертой очерков советских публицистов является то, что при описании Америки они обращают взор на родину, используют метод сравнения. Авторы объясняют и оценивают увиденное в Америке через сравнение ее с привычным им Советским Союзом, причем в большинстве случаев сравнение идет в пользу родной страны.

Тематическое разнообразие очерков определяется авторской идеей написания книги, целью посещения страны и личными интересами автора.


Для объяснения неизвестного термина или явления американской жизни авторы дают им определения, которые помещают в сноски или в общее повествование. В отличие от других авторов, Полевой в сносках дает собственное определение явления, которое содержит его мнение и оценку.

Советские журналисты-международники не просто рассказывают о конкретных людях или событиях, они создают определенный образ зарубежной страны, который складывается у читателя после прочтения книги. Например, Татьяна Тэсс в своей книге «Американки» описывает американцев, которые стремятся к установлению международного мира и дружбы народов, Борис Полевой рассказывает о всевозможных антисоветских настроениях в США и нападках на советских журналистов. При этом Полевой говорит и о других представителях нации, которыми он восхищается, в то время как Николаев в своих очерках создает образ Америки, явно настроенной против СССР. Очерки советских журналистов о

США были средством утвердить превосходство советского строя над миром капитализма.

В заключение можно сказать, что авторы используют при написании своих очерков схожие приемы, а их различия заключаются в подаче материала, которая зависит от цели, поставленной в книге, и от личности автора.

Перспективным для исследования направлением нам представляется изучение очерков других советских публицистов, посвященных описанию различных зарубежных стран, и более подробный анализ художественных и композиционных особенностей текстов.


(Огошева Л.К.)